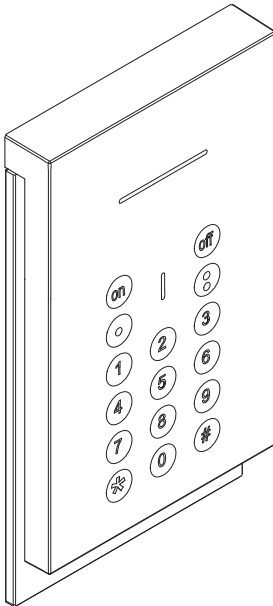


## RLF620X

### Notice d'installation complémentaire

Clavier de commande, seprio radio



Cette notice vient en complément de la notice d'installation rapide et décrit les fonctions optionnelles et les informations relatives à la maintenance

**En cas de complément sur une ancienne gamme Logisty Serenity,  
se reporter au livret de compatibilité disponible sur [www.hager.fr](http://www.hager.fr).**

## Sommaire

<b>1. Présentation.....</b>	<b>3</b>
1.1. Signalisation du voyant.....	3
1.2. Signalisation des retours d'informations.....	3
<b>2. Changement de mode de fonctionnement.....</b>	<b>4</b>
<b>3. Paramétrage .....</b>	<b>4</b>
3.1. Gestion des bips .....	4
3.2. Nombre de chiffres des codes d'accès .....	5
3.3. Gestion des codes service .....	5
3.4. Personnalisation d'une touche de commande.....	7
3.5. Personnalisation d'une touche de commande en mise en marche ou à l'arrêt des groupes 1 à 4.....	8
3.6. Gestion de la lame de lumière.....	8
3.7. Gestion du rétroéclairage des touches .....	8
3.8. Effacement des paramètres .....	9
3.9. En cas de perte du code maître et / ou du code installateur du clavier.....	9
<b>4. Maintenance .....</b>	<b>13</b>
4.1. Signalisation des anomalies .....	13
4.2. Changement de l'alimentation .....	13
<b>5. Récapitulatif des paramètres .....</b>	<b>16</b>
<b>6. Caractéristiques techniques .....</b>	<b>17</b>

## Recommandations

Tout accès aux zones internes, au-delà des zones décrites dans la présente notice sont à proscrire et annulent la garantie et toute autre forme de prise en charge. En effet, ces manipulations peuvent être dommageables aux parties et/ou aux composants électroniques. Ces produits ont été définis afin de ne pas avoir à y accéder dans le cadre de la mise en œuvre et des opérations de maintenance du produit.

# 1. Présentation

Le clavier de commande permet de commander la protection intrusion depuis l'intérieur de l'habitation.

Les commandes clavier sont accessibles à partir du code maître mais **aussi à partir de 32 codes services (cf. chapitre 3.3. Gestion des codes services).**

Chaque commande est confirmée de manière sonore et visuelle (à l'aide du voyant) par le clavier qui signale l'état du système, les anomalies ou les issues ouvertes.

Le clavier est auto protégé à :

- l'arrachement,
- à la recherche de code d'accès.

## 1.1. Signalisation du voyant

Voyant	Etat du voyant	Signification
Rouge	fixe	appui correct sur une touche
	1 clignotement toutes les 5 s	le clavier est en mode essai
	2 clignotements toutes les 10 s	le clavier est en mode installation
	3 clignotements rapides	erreur de manipulation ou de programmation, code d'accès non valide
Vert	fixe pendant 2 s	programmation correcte
	fixe pendant 10 s	code d'accès valide (la période de 10 s est relancée après chaque commande)
Orange	fixe	clavier bloqué car utilisation d'un bloc d'alimentation non conforme

## 1.2. Signalisation des retours d'informations



Seules les commandes émises depuis le clavier provoquent les réactions sonores et visuelles suivantes. Les ordres émis par un autre moyen de commande n'engendrent aucune réaction du clavier.

Etat et couleur du voyant	Buzzer	Signification
s'allume en VERT fixe pendant 1,5 s	Bip long	ARRÊT total ou groupe
clignote 3 fois en VERT	3 bips courts	ARRÊT total ou groupe avec mémoire d'alarme
s'allume en ROUGE fixe pendant 1,5 s	Bip long	MARCHE totale, partielle, ou groupe
s'allume en ROUGE fixe pendant 1,5 s	3 bips courts	MARCHE totale, partielle, ou groupe avec une anomalie ou une issue ouverte
clignote 3 fois en ROUGE	3 bips courts	MARCHE bloquée (1)

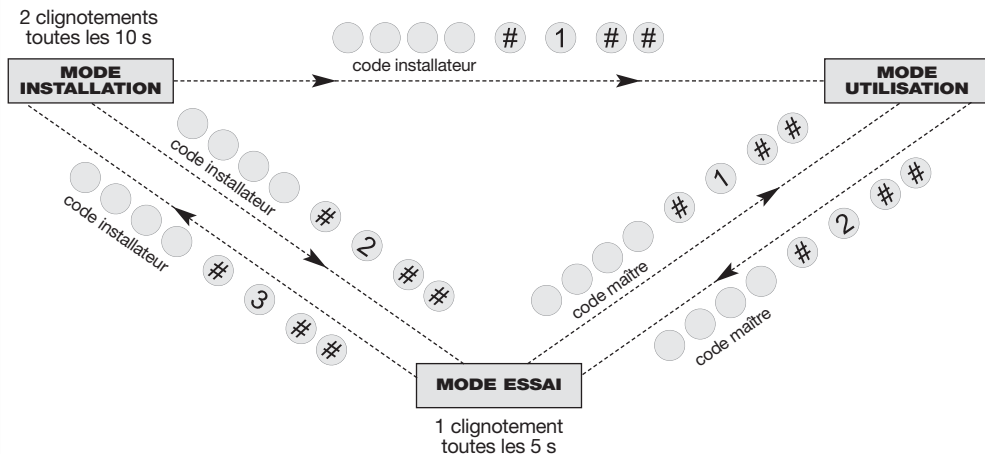
(1) Marche bloquée signifie que le système d'intrusion n'a pas pu se mettre en marche à cause d'une anomalie système. L'utilisateur doit se reporter à la centrale pour obtenir plus d'information.

## 2. Changement de mode de fonctionnement



- A la mise sous tension, le clavier est en mode utilisation.
- Le clavier doit obligatoirement être en mode installation pour l'apprentissage et le paramétrage.

Le changement de mode s'effectue à partir du code maître (usine : 0000) puis du code installateur (usine : 1111) suivant le principe suivant :



- Pour des raisons de sécurité, au-delà de 4 heures sans commande, le clavier passe automatiquement en mode utilisation.
- La saisie de 5 codes erronés en moins de 5 minutes provoque le blocage du clavier pendant 5 minutes.

## 3. Paramétrage

Les paramètres du clavier sont programmés en usine. Ils peuvent être modifiés en suivant les programmations décrites dans les chapitres suivants.



- Avant d'être paramétré, le clavier doit obligatoirement être en mode installation (cf. chapitre 2. Changement de mode de fonctionnement).
- Une programmation correcte est signalée par un bip long et l'éclairage du voyant en vert pendant 2 s. En cas d'erreur, le voyant rouge clignote à 3 reprises et le clavier émet 3 bips courts.

### 3.1. Gestion des bips

Il est possible de désactiver les bips de retour d'informations émis par le clavier.

Composer :



0 : bips inactifs  
1 : bips actifs (usine)



Les 3 bips d'erreurs et le bip d'appui touche sont toujours présents même en cas de désactivation de cette fonction.

## 3.2. Nombre de chiffres des codes d'accès



La modification du nombre de chiffres n'est possible que lorsque tous les codes d'accès correspondent aux valeurs usine.

Pour cela, clavier en mode installation, effacer tous les codes d'accès en composant :

\* 1 9 6 \* \* \*

Avant de modifier les codes d'accès du clavier, il est indispensable de déterminer le nombre de chiffres des codes d'accès (4 en usine).

L'extension du nombre de chiffres s'applique en même temps pour :

- le code maître,
- le code installateur,
- les 32 codes service.

Pour modifier le nombre de chiffres, composer :

\* 6 9 \* ● \* \*



nombre de chiffres (4 à 6)

Exemple : pour étendre à 6 chiffres les codes d'accès, composer :

\* 6 9 \* 6 \* \*

## 3.3. Gestion des codes service



En usine, les codes service ne sont pas programmés.

Les codes services sont destinés à des utilisateurs occasionnels (personnel de service, employés, etc.).

Ils permettent une utilisation réduite et temporaire du clavier :

- des restrictions d'accès à certaines commandes ou à certains groupes sont programmables pour chaque code service,
- chaque code service peut être autorisé ou interdit à tout moment.

Le clavier possède 32 codes service.

Pour programmer ou modifier un code service, composer :

● ● ● ● \* 2 ● ● \* ● ● ● ● \* ● ● ● ● \* \*



code maître



01 à 32 (choix du code service)



code service



code service

Exemple : à partir du code maître (1234), pour programmer le code service 1 : 1213, composer :

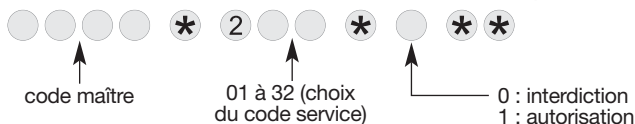
1 2 3 4 \* 2 0 1 \* 1 2 1 3 \* 1 2 1 3 \* \*

### 3.3.1. Interdiction et autorisation d'un code service

L'interdiction ou l'autorisation d'un code service peut s'effectuer dans les 3 modes de fonctionnement.

Un code service programmé est automatiquement autorisé.

Pour interdire ou autoriser un code service, composer :



Exemple, pour interdire le code service 1, composer :



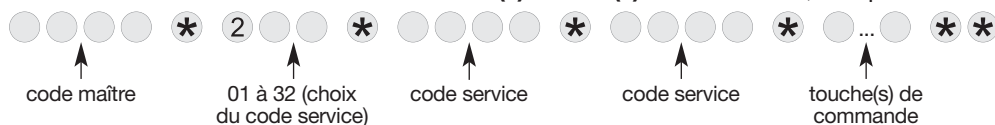
### 3.3.2. Accès restreint aux commandes

Les codes service peuvent avoir indépendamment des accès limités à :

- certaines **touches de commandes** clavier.
- certains **groupes**.

Seules les commandes ou groupes sélectionnés sont accessibles lors de la composition d'un code service.

- Pour **restreindre** un code service à **certain(s) touche(s)** de commande, composer :

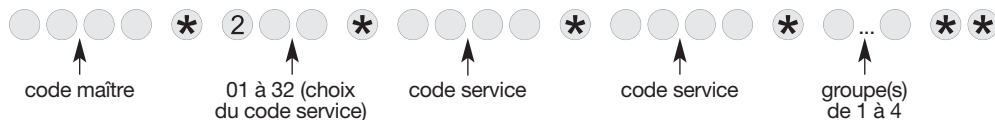


Exemple, pour **restreindre** le **code service 1** (1213) à la **touche Marche groupe 1**, composer :



**Dans ce cas, seule la touche Marche groupe 1**  **est accessible à partir du code service 1.**

- Pour **restreindre** un code service à **certain(s) groupe(s)**, composer :



Exemple : pour **restreindre** le **code service 1** (1213) au **Groupe 1 et au Groupe 2**, composer :



**Dans ce cas, seule la mise à l'arrêt ou en marche du Groupe 1 et du Groupe 2 est accessible à partir du code service 1.**

### 3.3.3. Restriction combinée d'une touche de commande et d'un groupe

Exemple, pour **restreindre** le **code service 1** (1213) à la mise en **Marche/Arrêt** du **Groupe 1** et à la touche **Marche groupe 2**, composer :

1 2 3 4 \* 2 0 1 \* 1 2 1 3 \* 1 2 1 3 \* 1 : \* \*

Dans ce cas, seule la mise à l'arrêt ou en marche du **Groupe 1** et la touche **Marche groupe 2** sont accessibles à partir du code service 1.



### 3.4. Personnalisation d'une touche de commande

Les **4 touches** de commande du clavier sont **personnalisables** afin d'adapter les commandes clavier au choix du client (cf. tableau ci-dessous). En outre, la personnalisation permet le choix de l'accès (direct ou codé) aux commandes clavier.

Pour personnaliser une touche, composer :

\* 5 8 \* • \* • • \* • \* \*

Touche à personnaliser ↑ N° de commande (cf. tableau ci-dessous) ↑ Type d'accès : 0 : accès direct 1 : accès codé ↑



- En mode installation, les commandes clavier sont à accès direct.
- Toutes les commandes arrêt ou marche ainsi que la commande Etat système sont uniquement à accès codés.

Désignation de la commande	N° de commande
Réactivation système	20
Arrêt (1)	21
Alerte	22
Marche (1)	23
Alerte silencieuse	24
Marche Partielle 1 (1)	25
Marche Partielle 2 (1)	27
Alarme incendie	32
Marche Présence (1)	33
Commande silencieuse	36
Arrêt signalisations (1) (2)	37
Sonnette	38

Désignation de la commande	N° de commande
Appel sonore	42
Aucune commande	44
Arrêt relais centrale 1	112
Marche relais centrale 1	114
Arrêt relais centrale 2	122
Marche relais centrale 2	124
Etat Système (1)	129
Commande domotique 1 (3)	150
Commande domotique 2 (3)	152
Commande domotique 3 (3)	154
Commande domotique 4 (3)	156
-	-

(1) Commande uniquement à accès codé.

(2) Permet d'arrêter les signalisations sur une alarme technique, une alerte ou une autoprotection sans changer l'état du système. Attention, les transmissions téléphoniques ne sont pas interrompues.

(3) Utilisation possible pour déclencher un scénario dans l'application coviva via le contrôleur domotique connecté TKP100A.

Pour répondre aux exigences NF&A2P, la fonction "Alerte" doit être disponible sur au moins un des organes de commande de l'installation.

Exemple, personnaliser la touche • en "Alerte" à accès codé, composer :

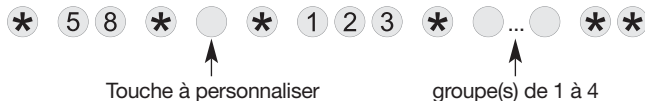
\* 5 8 \* • \* 2 2 \* 1 \* \*

### 3.5. Personnalisation d'une touche de commande en mise en marche ou à l'arrêt des groupes 1 à 4



Toutes les commandes arrêt ou marche sont uniquement à accès codés.

- Pour personnaliser une touche afin de commander la mise en marche des groupes 1 à 4, composer :



Exemple, personnaliser la touche ● en marche groupe 3 et 4 :



- Pour personnaliser une touche afin de commander la mise à l'arrêt des groupes 1 à 4, composer :



Exemple, personnaliser la touche ● en arrêt groupe 1 et 2 :



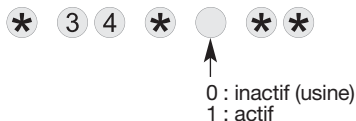
### 3.6. Gestion de la lame de lumière



La lame de lumière n'est active que sur des commandes d'arrêt, arrêt groupe, marche, marche groupe, et lors d'un changement de mode de fonctionnement.

La partie basse du clavier peut être rétroéclairée pendant 5 s, **uniquement si le niveau de luminosité est bas**, et suite à l'envoi d'une commande.

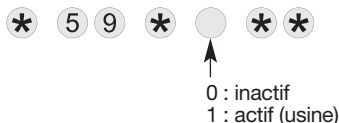
Pour activer ou désactiver la lame de lumière, composer :



### 3.7. Gestion du rétroéclairage des touches

Les touches du clavier sont rétroéclairées pendant 12 s, **uniquement si le niveau de luminosité est bas**, et suite à un appui touche. La période de rétroéclairage est relancée sur le dernier appui touche.

Pour activer ou désactiver le rétroéclairage, composer :





## 3.8. Effacement des paramètres



L'effacement des paramètres n'est possible que si le clavier est en mode installation.

- Pour effacer un paramètre composer :

\* ● ● \* \* 0 \* \*



numéro du paramètre

- Pour effacer tous les codes d'accès, composer :

\* 1 9 6 \* \* \*

- Pour un retour en configuration usine du clavier, composer :

\* 1 9 8 \* \* \*

## 3.9. En cas de perte du code maître et/ou du code installateur du clavier

- 1 Passer le système en mode installation en composant sur le clavier de la centrale :

● ● ● ● # 2 # # puis ● ● ● ● # 3 # #

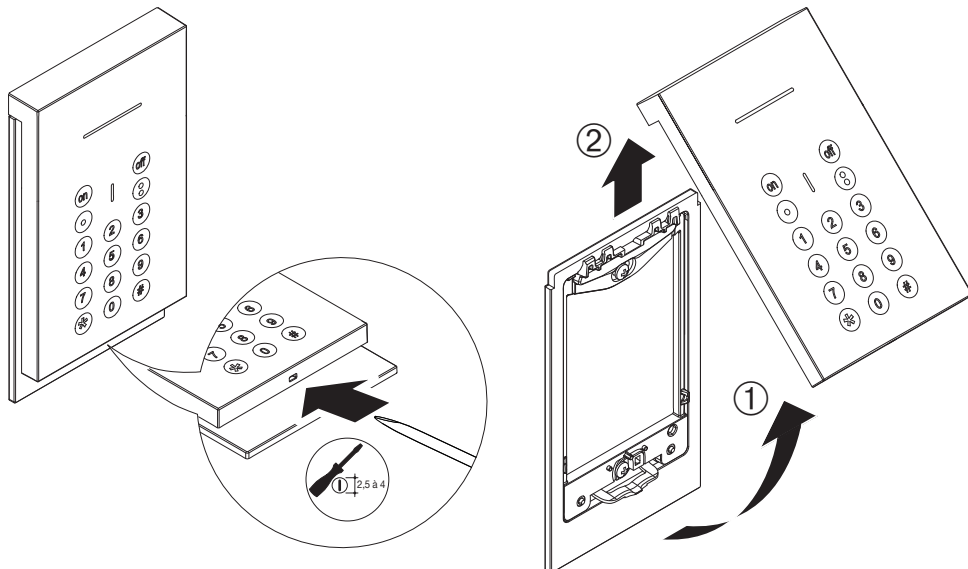
code maître

code installateur

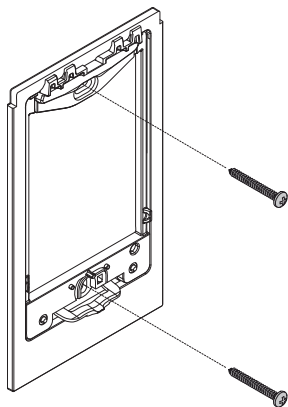
- 2 Ouvrir le clavier à l'aide d'un tournevis plat.



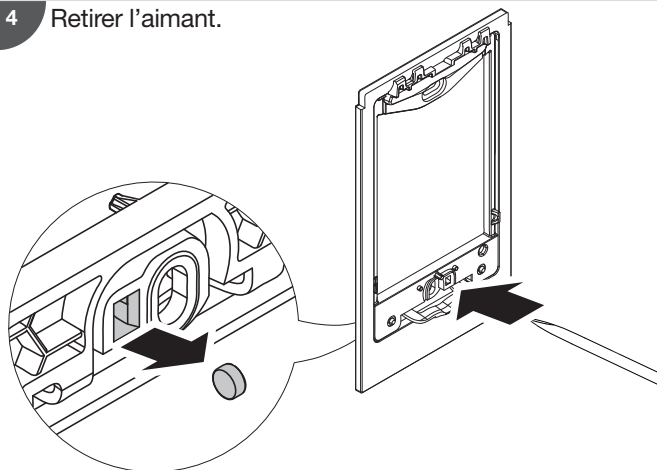
En paramétrage usine, l'ouverture du clavier va provoquer l'appel téléphonique du ou des correspondants programmés sur la centrale ou le transmetteur.



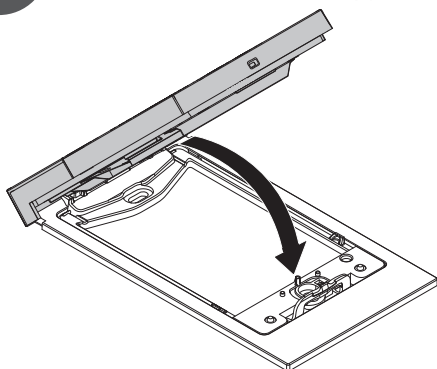
**3** Retirer le support du mur.



**4** Retirer l'aimant.



**5** Remettre le clavier sur le support.



**6** Composer sur le clavier

**\* 1 9 9 \* \* \***,

le clavier bip, le voyant s'allume en vert.

**7** Passer le clavier en mode installateur en composant :

**0 0 0 0 # 3 # #**

code maître

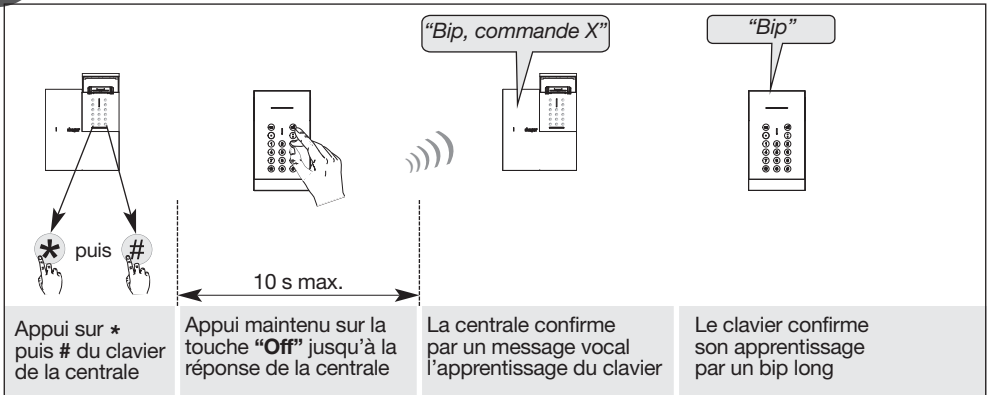
**8** **Si vous avez perdu le code installateur,**  
effacer les codes d'accès en composant :

**\* 1 9 6 \* \* \***



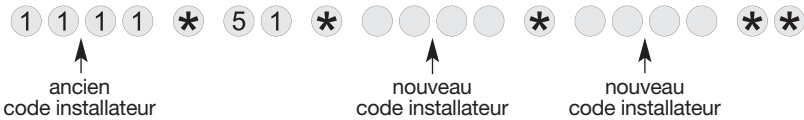
Cette opération efface tous les codes d'accès (code maître, code installateur et codes services).

9 Réprendre le clavier à la centrale à l'aide de la séquence suivante :

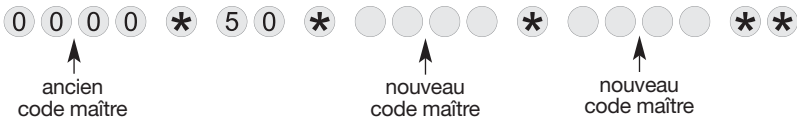


La centrale signale une erreur de manipulation par 3 bips courts ; dans ce cas, reprendre la phase d'apprentissage à son début.

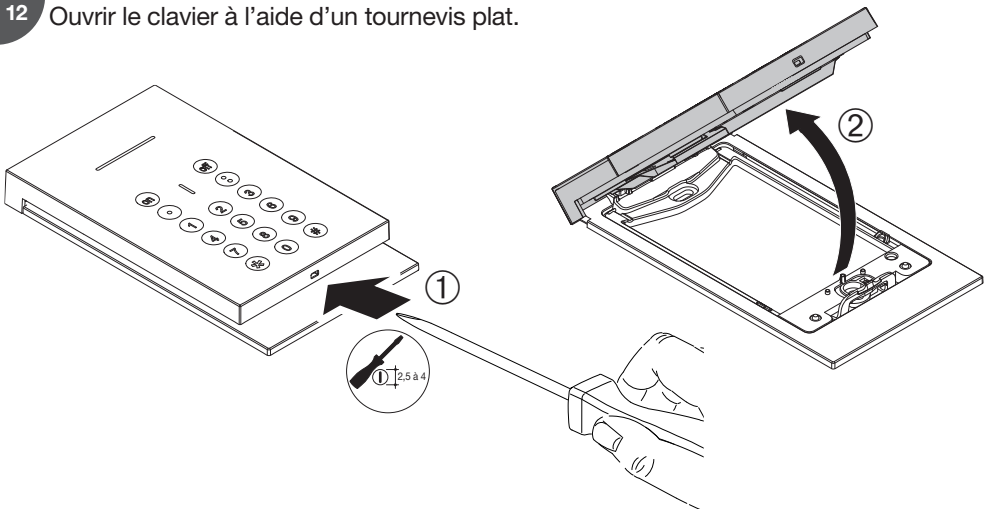
10 Programmer un nouveau code installateur en composant :



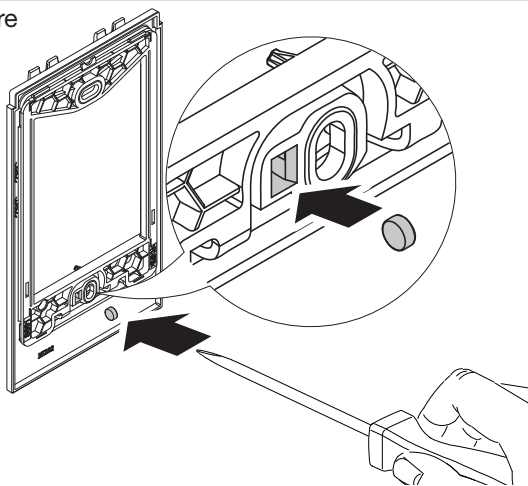
11 Reprogrammer le code maître en composant :



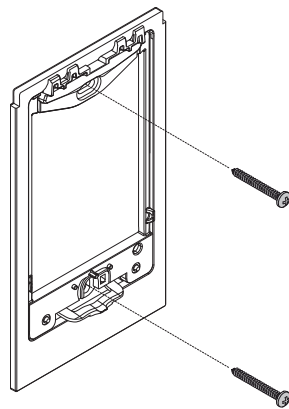
12 Ouvrir le clavier à l'aide d'un tournevis plat.



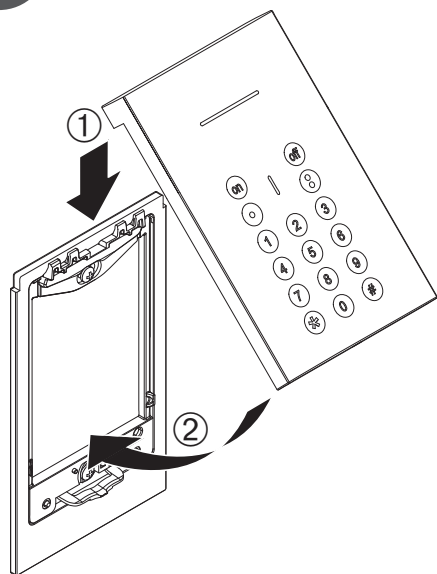
**13** Remettre l'aimant sur le support.



**14** Fixer le support.



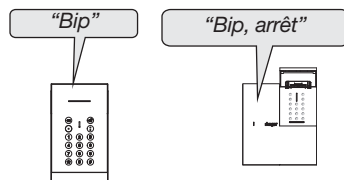
**15** Remettre le clavier sur le support.



**16** Repasser le système en mode utilisation en composant sur le clavier :

● ● ● ● ● # 1 # #

code installateur



## 4. Maintenance

### 4.1. Signalisation des anomalies



L'anomalie d'alimentation du clavier est aussi signalée par l'absence du voyant rouge et du rétroéclairage lors de l'appui sur une touche.

La centrale supervise et identifie le clavier. Elle surveille l'état :

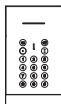
- de l'**alimentation**,
- de la **liaison radio**,
- du **contact d'autoprotection**.

Si une anomalie est mémorisée, la centrale signale vocalement l'anomalie après une commande système (cf. § Signalisations des anomalies dans la notice d'utilisation de la centrale).

Le clavier signale aussi de manière sonore et visuelle les anomalies après une commande émise depuis le clavier.

**Exemple**, l'alimentation du clavier est défectueuse, après une commande Etat système depuis le clavier :

Etat et couleur du voyant	Buzzer
s'allume en ROUGE fixe pendant 1,5 s	3 bips courts



*"Bip, état système, marche partielle 2, bip, le 12/03/2016 à 12 h, anomalie tension commande 1"*



### 4.2. Changement de l'alimentation



- Il est impératif de remplacer le bloc d'alimentation fourni par un bloc d'alimentation de même caractéristique et de même type soit 4,5 V - 2,7 Ah
- Nous vous conseillons la référence RXU04X de marque hager disponible au catalogue et ce, pour garantir la fiabilité et la sécurité des personnes et des biens.
- Déposer le bloc d'alimentation usagé dans les lieux prévus pour le recyclage.

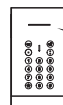


En cas de défaillance de l'alimentation, le voyant rouge et le rétroéclairage ne s'allume plus lors de l'appui sur une touche.

#### 1 Passer le système en mode installation en composant sur le clavier :

● ● ● ● # 2 # #  
code maître

puis ● ● ● ● # 3 # #  
code installateur

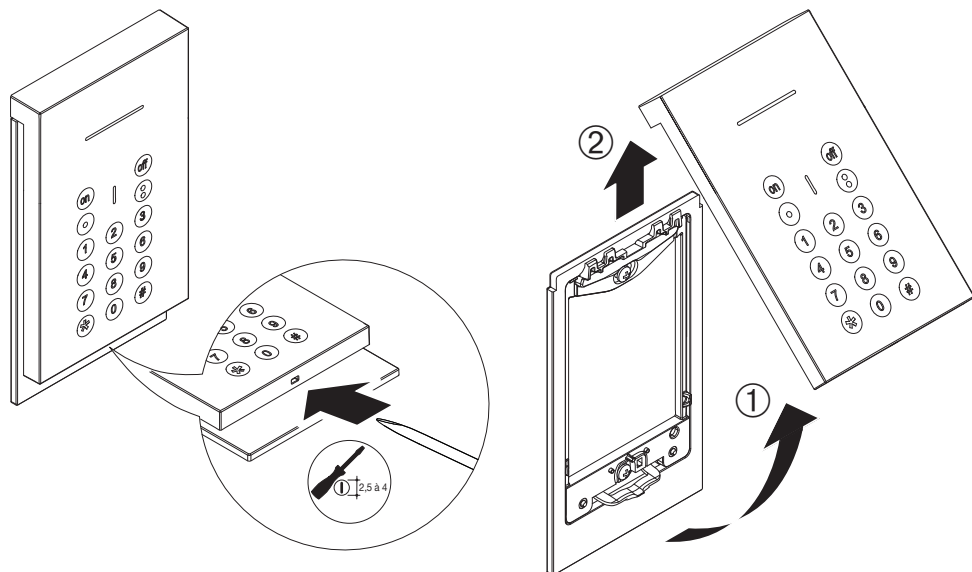


*"bip"*

## 2 Ouvrir le clavier à l'aide d'un tournevis plat.



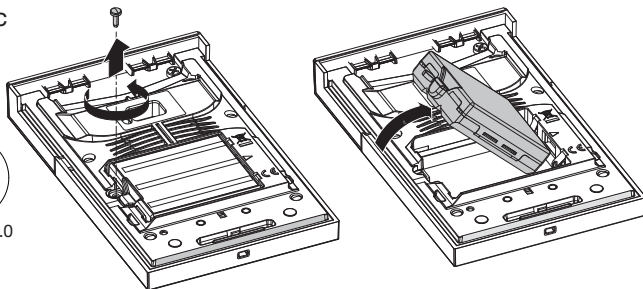
En paramétrage usine, l'ouverture du clavier va provoquer l'appel téléphonique du ou des correspondants programmés sur la centrale ou le transmetteur.



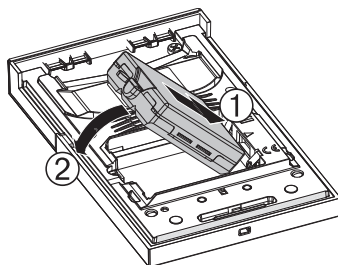
## 3 Dévisser puis retirer le bloc d'alimentation usagé.



Philips PH.0



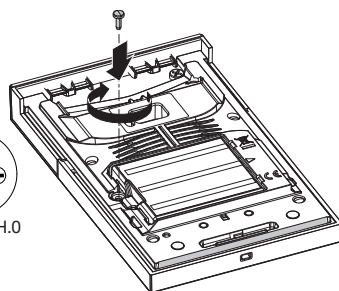
## 4 Mettre un bloc d'alimentation neuf. Le clavier émet un bip long, le voyant s'allume en rouge pendant 2 s.



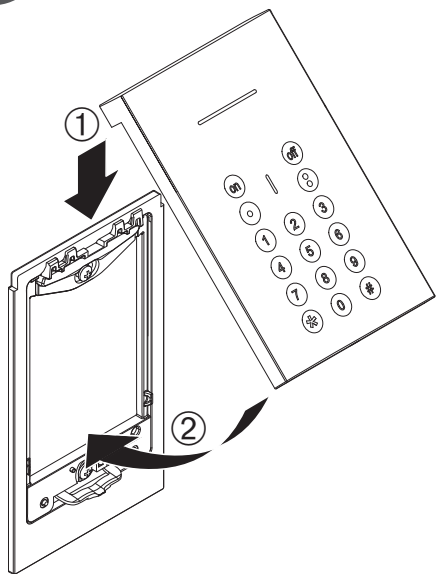
## 5 Le revisser.



Philips PH.0



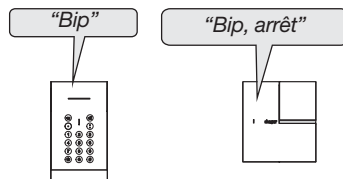
6 Remettre le clavier sur le support.



7 Repasser le système en mode utilisation en composant sur le clavier :

● ● ● ● # 1 # #

code installateur



Les paramètres du clavier sont sauvegardés lors du changement du bloc d'alimentation.

## 5. Récapitulatif des paramètres

Désignation du paramètre	Séquence de paramétrage	Paramètres usine	Valeurs possibles	Page
Nombre de chiffres des codes d'accès	* 69 * ? **	4 chiffres	code à 4, 5 ou 6 chiffres	5
Programmation du code maître	MMMM * 50 * ? ? ? ? * ? ? ? ? **	0 0 0 0	code à 4, 5 ou 6 chiffres	-
Programmation du code installateur	IIII * 51 * ? ? ? ? * ? ? ? ? **	1 1 1 1	code à 4, 5 ou 6 chiffres	-
Personnalisation d'une touche de commande	* 58 * T * n° * accès **	accès codé des commandes	T : touche à personnaliser n° : n° de commande accès : 0 = accès direct 1 = accès codé	7, 8
Programmation des codes service	MMMM * 2XX * SSSS * SSSS **	aucun	XX : 01 à 32	5
Restriction d'accès à certaine(s) touche(s) de commande	MMMM * 2XX * SSSS * SSSS * T **		XX : 01 à 32 T : touche(s) de(s) commande(s)	6
Restriction d'accès à certain(s) groupe(s)	MMMM * 2XX * SSSS * SSSS * G **		XX : 01 à 32 G : groupe(s) 1 à 4	6
Autorisation et interdiction d'un code service	MMMM * 2XX * Y **	code service non programmé	XX : 01 à 32 Y : 0 = interdit 1 = autorisé	6
Gestion des bips	* 12 * X **	actif	X = 0 : bips inactifs 1 : bips actifs	4
Gestion de la lame de lumière	* 34 * X **	inactif	X = 0 : inactif 1 : actif	8
Gestion du rétro-éclairage des touches	* 59 * X **	actif	X = 0 : inactif 1 : actif	8
Effacement de tous les codes d'accès	* 196 ***			5, 7, 10
Retour en configuration usine du clavier	* 198 ***			9
En cas de perte du code maître	* 199 ***			10
Effacement d'un paramètre	* n° du paramètre ** 0 **			9

MMMM = code maître

IIII = code installateur

SSSS = code service



## 6. Caractéristiques techniques

Caractéristiques techniques	Clavier de commande RLF620X
Touches de commande	4 touches
Rétro éclairage	en fonction de la luminosité, dès l'appui sur une des touches
Codes d'accès	<ul style="list-style-type: none"><li>• 1 code installateur</li><li>• 1 code maître</li><li>• 32 codes service</li></ul>
Signalisation	sonore et visuelle de l'état du système, des alarmes, des issues et des anomalies
Voyant	voyant tricolore d'aide à l'utilisation et à la programmation
Usage	intérieur
Alimentation	bloc d'alimentation 4,5 V 2,7 Ah - seuil tension bas : 3 V - Type C
Autonomie	5 ans en usage courant
Courant moyen consommé	45 µA
Taux moyen d'humidité	de 5 % à 75 % sans condensation à 25 °C pouvant varier dans l'année durant 30 jours entre 85 % et 95 %
Liaisons radio	TwinBand® : <ul style="list-style-type: none"><li>• 433.050 Mhz – 434.790 Mhz, 10 mW max, Duty cycle : 10 %</li><li>• 868 Mhz – 870 Mhz, 25 mW max, Duty cycle : 0,1 %</li></ul> Rx : category 2
Température de fonctionnement	- 10°C à + 55°C
Autoprotection	<ul style="list-style-type: none"><li>• à l'ouverture</li><li>• à l'arrachement</li><li>• à la recherche des codes d'accès</li></ul>
Indices de protection mécanique	IP 30
Dimensions (H x L x P)	164 x 95 x 19 mm
Poids	220 g (avec alimentation)



Des vidéos d'aide à l'installation et un support technique en ligne sont disponibles sur [www.hager.fr/support-technique](http://www.hager.fr/support-technique)



Pour toutes questions lors de l'installation du système ou avant tout retour de matériel, contactez l'assistance technique :

**N° Cristal 0 969 390 713**

appel non surtaxe

Une équipe de techniciens qualifiés vous indiquera la procédure à suivre la mieux adaptée à votre cas.

[www.hager.fr](http://www.hager.fr)

Par la présente, Hager Security SAS déclare que l'équipement radioélectrique, référence RLF620X est conforme aux exigences de la directive RE-D 2014/53/EU.

Le texte complet de la déclaration UE de conformité est disponible à l'adresse internet : [www.hager.com](http://www.hager.com).

Document non contractuel, soumis à modifications sans préavis.





Hager SAS  
132 Boulevard d'Europe  
BP 78  
F-67212 OBERNAI CEDEX  
Tél. +333 88 49 50 50